

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

7-Way Prep Kit 7-Way Kit de Préparation 7 Vías Kit de Preparación



Ram Promaster

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

22112-037

Rev. A

8/11/2014

ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-Probe

- Open rear door and remove the access panel doors on both sides to access vehicle's wiring connectors **A**. Several trim panel fasteners will need to be removed to remove the panels **B**.
- There will be connection points matching the ends of the T-One® T-Connector adapter on the back of each of the vehicle taillight housings. Disconnect the wire harness **C**.
- Beginning on the driver's side, plug the T-Connector harness containing the **yellow** wire in between the vehicle's mating connectors.

NOTE

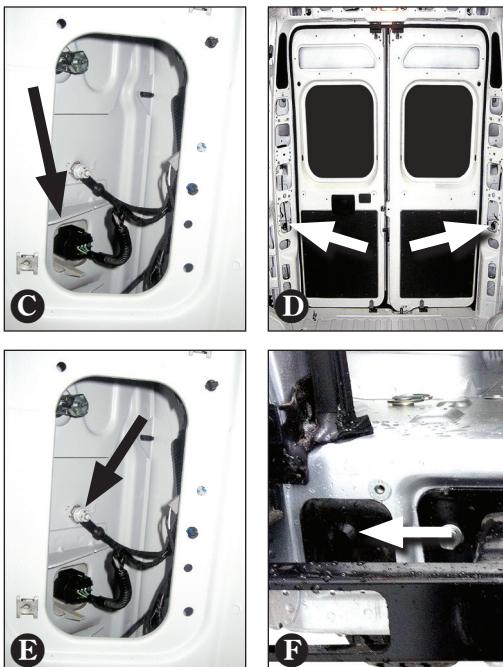
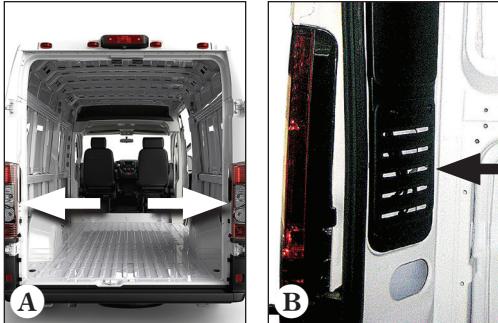
Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.

- On the Driver's side route the T-One® T-Connector end with the **green** wire up through the trim panel access hole, across the top threshold, & through the passenger trim panel access hole **D**. Repeat step 2 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.

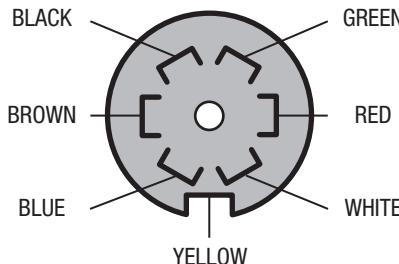
NOTE

For ease of installation attach harness (two connectors) to fish wire and carefully pull toward passenger side.

- Locate the existing ground **E**. Attach the **white** wire with the ring terminal and re-tighten.
- On the Driver's side, mount the T-One® module using the double-sided tape provided.



7-WAY CONNECTOR



CAR END

As viewed from core back side where wires are attached with screws.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

- Ouvrir le porte arrière du véhicule et enlever les panneaux d'accès des deux côtés pour accéder aux connecteurs du câblage du véhicule **A**. Plusieurs attaches de panneau de garnissage devront être retirées pour enlever les panneaux **B**.
- À l'arrière de chaque logement de feu arrière du véhicule, on y aperçoit des points de connexion qui correspondent aux extrémités T-One® du connecteur en T. Débrancher le faisceau électrique **C**.
- En commençant par le côté conducteur, brancher le faisceau T-One® du connecteur en T comprenant le fil jaune entre les connecteurs homologues du véhicule.

REMARQUE

Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.

- Du côté conducteur, faire passer l'extrémité T-One® du connecteur en T munie du fil vert dans l'orifice d'accès du panneau de garnissage, en travers du seuil, puis dans l'orifice d'accès du panneau de garnissage du côté passager **D**. Répéter l'étape 2 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil vert.

REMARQUE

Pour faciliter l'installation, attacher le faisceau (deux connecteurs) au ruban de tirage et tirer délicatement du côté passager.

- Repérer la borne de masse existante **E**. Fixer le fil blanc avec la cosse à anneau et resserrer.
- Du côté conducteur, monter le module T-One® à l'aide du ruban adhésif à double face fourni.

AVERTISSEMENT

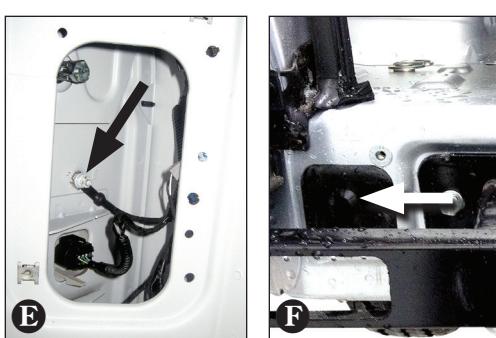
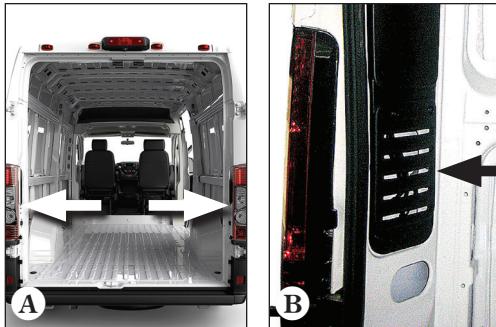
Assurez-vous que le module est monté de manière à ce que le côté époxy du module soit pointé vers le sol pour éviter des accumulations d'eau.

- Déterminer l'emplacement du montage du connecteur 7 voies. Acheminer le faisceau avec le 7 fils dans l'ouverture derrière le feu arrière du côté conducteur. Tirer vers le haut le faisceau à travers le trou jusqu'au passe-fils. acheminer le fil l'extérieur du véhicule, jusqu'à l'emplacement de montage du connecteur 7 voies **F**.

NOTA

Fil jaune = Fonction inversée. Voir le schéma pour l'emplacement des fils **G**.

- Acheminer le fil d'alimentation du module T-One® et le fil d'alimentation du connecteur 7 voies. En suivant le fil vert de l'étape 4, acheminer le fil doté du gainage noir vers le haut dans le profilé supérieur du véhicule **H**. Continuer d'acheminer le long du profilé jusqu'au montant près de la porte conducteur. Poursuivre vers le bas du montant, le long du seuil de l'entrée de porte côté conducteur, jusqu'à la batterie **I**. La batterie est située sous le recouvrement de plancher, directement en-dessous du volant **J**.
- Débrancher le câble négatif (-) de la batterie du véhicule. À l'aide de porte-fusibles, de cosses à anneau et de connecteurs d'about, fixer les fils au câble positif (+) de la batterie du véhicule.



- FIL ROUGE** = Porte-fusible, 15 ampères
- FIL NOIR** = Porte-fusible, 30 ampères
- FIL BLEU** = Faisceau de commande de frein électrique FIL BLEU
- Faisceau de commande de frein électrique FIL NOIR** = Porte-fusible, 30 ampères
- Faisceau de commande de frein électrique FIL BLANC** = Négative (-) de la batterie.
- Faisceau de commande de frein électrique FIL ROUGE** = Côté négatif de l'interrupteur de frein

AVERTISSEMENT

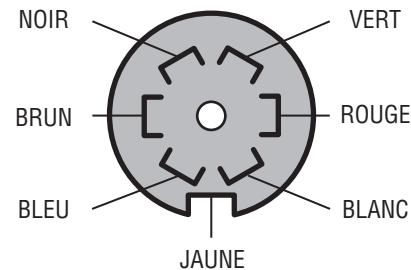
Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage. Placer un fusible 15 ampères dans le porte-fusible relié au fil rouge. Placer un fusible 30 ampères dans le porte-fusible relié au fil noir.

- Repérer un endroit approprié pour monter Faisceau de commande de frein électrique sur le véhicule de remorquage.
- Rebrancher le câble négatif (-) de la batterie du véhicule.

AVERTISSEMENT

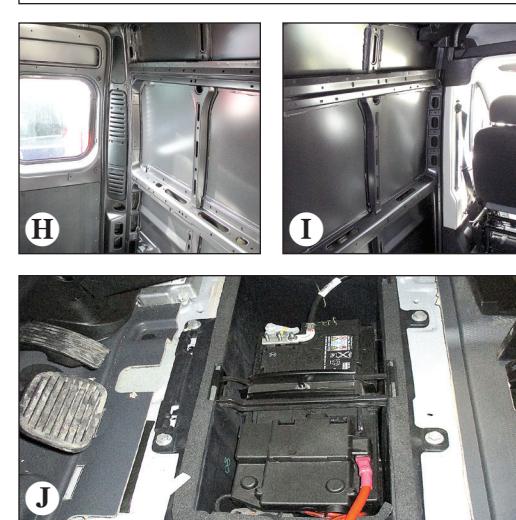
Tous les branchements doivent être terminés pour que le T-One® connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

CONNECTEUR 7 VOIES



EXTRÉMITÉ VÉHICULE

Comme vu de core côté arrière où les câbles sont fixés par des vis.



- Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

- Remettre en place le seuil, les couvercles de rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ni couper les fils.

AVERTISSEMENT

La surcharge du circuit peut provoquer des incendies. NE PAS excéder les spécifications du fabricant de véhicules, ou :

- Feux de freinage/direction/marche arrière (max.) : 2 par côté (4,2 A)
 - Feux arrière (max.) : (7,5 A)
 - Connecteur 7 voies 12 volts (max.) : (30 A)
- Consulter le manuel du propriétaire du véhicule et le feuillet d'instructions pour plus de renseignements.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESSARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

1. Abra la puerta trasera y retire las puertas del panel de acceso en ambos lados para tener acceso a los conectores del cableado del vehículo **A**. Se deberán retirar varios tornillos del panel de tapizado para retirar los paneles **B**.
2. Encontrará puntos de conexión que se ajustan a los extremos del adaptador del conector en T en la parte posterior de cada uno de los receptáculos de las luces traseras del vehículo. Desconecte el arnés del cableado **C**.
3. Desde el costado del conductor, conecte el arnés del T-One® conector en T que contiene el cable **amarillo** entre los conectores correspondientes del vehículo.

NOTA

Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.

4. En el costado del conductor dirija el extremo del T-One® conector en T con el cable **verde** a través del orificio de acceso del panel de guarnición, cruzando el umbral y a través del orificio de acceso del panel de guarnición del pasajero **D**. Repita el paso 2 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**.

NOTA

Para facilitar la instalación, una el arnés (dos conectores) hacia el alambre guía y con cuidado hale hacia el costado del pasajero.

5. Localice la clavija de conexión a tierra existente **E**. Una el cable **blanco** con el terminal en anillo y vuelva a apretar.

6. En el costado del conductor, instale el módulo T-One® con la cinta de doble faz que se suministra.

ADVERTENCIA

Verifique que el módulo esté instalado de manera que el lado epóxico del módulo esté orientado hacia el piso para evitar la acumulación de agua.

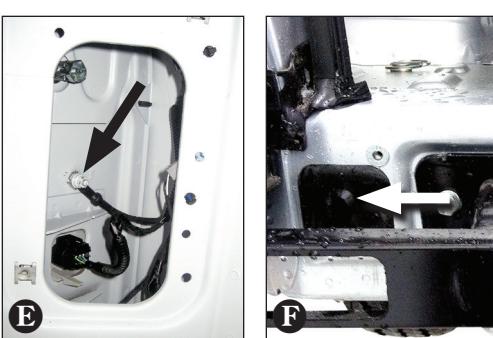
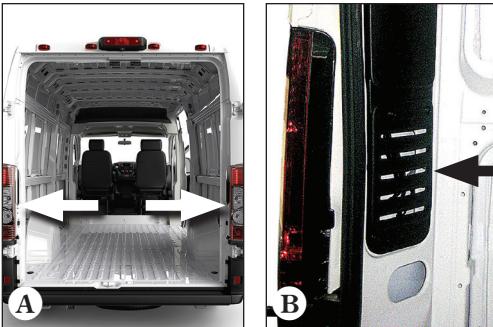
7. Determine la ubicación de montaje del conector de 7 salidas. Dirija el arnés que contiene el 7 cables hacia abajo por la abertura detrás de la luz trasera en el lado del conductor. Termine halando el arnés a través del orificio hacia arriba hasta la arandela, el exterior del vehículo y hacia la ubicación de montaje del conector plano de 7 salidas **F**.

NOTA

Cable **amarillo** = Reverse la función. Consulte el diagrama para la ubicación de los cables **G**.

8. Dirija el cable eléctrico para el módulo T-One® y el cable eléctrico para el conector de 7 salidas. Siguiendo el cable **verde** del paso 4, dirija tres cables con el revestimiento negro hacia arriba en dirección del canal superior del vehículo **H**. Continúe dirigiendo a lo largo del canal del vehículo hacia el pilar cerca de la puerta del conductor. Dirija el pilar hacia abajo, a lo largo del escalón en la puerta del lado del conductor y hacia la batería **I**. La batería se encuentra debajo del protector del piso, directamente debajo del volante **J**.

9. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Con los portadores de fusibles, los terminales de aro y los conectores de tope asegure los cables al cable positivo (+) de la batería del vehículo.



- CABLE ROJO** = Portador de fusibles de 15 amperios
- CABLE NEGRO** = Portador de fusibles de 30 amperios
- CABLE AZUL** = Arnés de control del freno eléctrico CABLE AZUL
- Arnés de control del freno eléctrico**
CABLE NEGRO = Portador de fusibles de 30 amperios
- Arnés de control del freno eléctrico**
CABLE BLANCO = Terminal negativo (-) de la batería.
- Arnés de control del freno eléctrico**
CABLE ROJO = lado negativo del interruptor del freno

ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque. Coloque el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles conectado al cable **rojo**. Coloque el fusible de 30 amperios en el portador de fusibles conectado al cable **negro**.

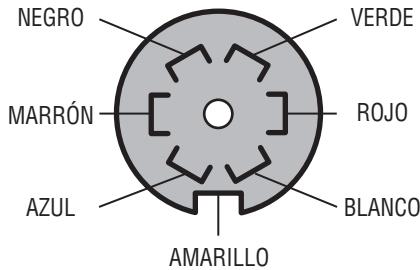
10. Determine un punto de instalación adecuado para Arnés de control del freno eléctrico en el vehículo de remolque.

11. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería del vehículo.

ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el T-One® conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

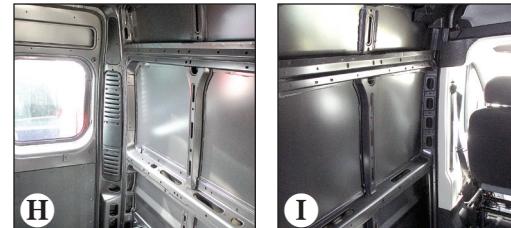
CONECTOR DE 7 VÍAS



EXTREMO DEL CARRO

Tal como se ve desde el núcleo parte trasera donde los cables están fijadas con tornillos.

G



12. Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.

13. Vuelva a instalar el umbral, las tapas de almacenamiento, las cubiertas del piso y otros artículos que se retiraron durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

ADVERTENCIA

Sobrecargar el circuito puede provocar incendio, NO supere la calificación inferior del fabricante del vehículo o:

- Máx. luz de freno/giro/reversa: 2 por lado (4.2 amps)
- Máx. luces traseras: (7.5 amps)
- Máx. 7 salidas 12 voltios +: (30 amps)

Lea el manual del propietario del vehículo y la hoja de instrucciones para información adicional.